

学林|资讯

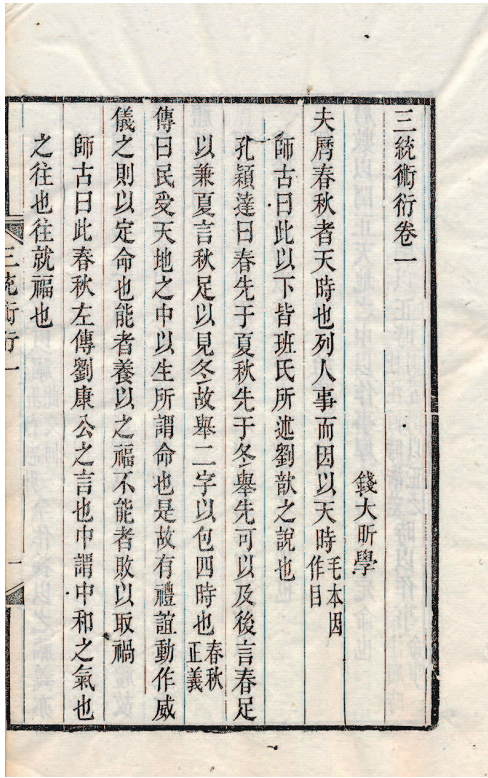
◀ （上接 13 版）

重合,但未满足“当交”条件,不会发生日月食。

二是不明天文概念。
如第 206 页,正确的读法是“周天三百六十五度四分度之一,日一日行一度,月一日行十三度九分度之七……一度更分为三十二,五度为百六十;四分度之一者,又分为八分,通前为百六十八分”。

这段话的上一句,周天的“度”是空间概念,第一个“日”指太阳,是物体概念,第二个“日”指一天,是时间概念。整理者将其标点为“周天三百六十五度四分度之一日,一日行一度,月一日行十三度九分度之七”,一字之差,混淆了几个概念。下一句,是说将一度分为 32 分,五度共 160 分,四分之一度为 8 分,因此五又四分之一度可化为 168 分。整理者将“五度为百六十四分度之一者”合为一句,遂不可读。

再如金水土木五星绕日而行,距太阳过近,星光会被阳光淹没,在地球上观察不到,称为“伏”。离开近日区域,在地球上就可看到行星,称为“见”。行星走完一个由见到伏的过程,称为“见伏”,也简称“见”。行星见伏出现在早晨,称为“晨见伏”或“晨见”,出现在晚上,称为“夕见伏”或“夕见”。金、水二星有“晨见伏”和“夕见伏”,木、土、火三星只有“晨见伏”。五星



钱大昕
《三统术衍》,
清光绪龙氏
家墅刻本

运行一周,笼统言之,称为“一见伏”或“一见”,但因金、水二星要经历两次“见伏”,用“一见”概括并不准确,所以在分开说的时候,金、水二星运行一周叫作“一复”,意谓一个来回,木、土、火三星运行一周仍称“一见”。

《三统术衍》的整理者没能理清这些概念,在标点时造成大量错误。试举三例:

第 237 页,“金、水晨见,伏在东方;夕见,伏在西方”,实应为“金、水晨见伏,在东方;夕见伏,在西方”。

同页,“今以为见中分者五星,一见所历中气不能无余分”,应为“今以为见中分者,五星一见所历中气,不能无余分”。

第 238 页,钱大昕在总注“五步”一节时说:“此下推五星一见复内顺逆、迟疾、伏留之术也。”“五星一见复”,即五大行星各自运行“一见”或“一复”的周期,“一见复”不可分割,而整理者将其断成“此下推五星一见、复内、顺逆、迟疾、伏留之术也”。

三是不明数学概念。
古代数学有自己的术语。

如分数、除法运算,分子或被除数称为“实”,分母或除数称为“法”。计算时使用算筹,在“实”中数够一个“法”的筹数,即“除去”,得到“一”。用语言表述,通常说“满 XX 去之”“盈 XX 得一”或“如 XX 而一”等。

《三统术衍》的整理者不晓此理,屡屡在“实”与“法”的概念及计算上出错。

如第 226 页,“以章中乘岁数,并见闰分为实盈,见月法得一,名曰积月”,即应为“以章中乘岁数,并见闰分为实。盈见月法得一,名曰积月”。

第 241 页,“以见中日法乘三百九十八日……为法,又以见中日法乘三十三度……为实法,除实得一百四十五”,将“实法”当成了一个词。此句应断为“以……为法,又以……为实。法除实,得一百四十五”。

再如第 259 页,“而月法又即日法乘月日之数,故分同而径并如见月日法,而一为星见入月日数以并朔大余,如法,算外,命日即与所推星见入中日同也”。按照这种标点读下去,敢保没有人能明白钱大昕说了什么。其实,这段话意思是这样的:“而月法又即日法乘月日之数,故分同而径并,如见月日法而一,为星见入月日数。以并朔大余,如法算外,命日,即与所推星见入中日同也。”

四是不明词义语义。
第 192 页,“经曰:‘冬十月朔,日有食之。’传曰:‘不书,日

官失之也。天子有日官,诸侯有日御。日官居卿以底日,日御不失日,以授百官于朝”。

按《春秋》传文,应为“不书日,官失之也”。《春秋》记日食,照例要记录干支日名。这次日食未记日名,所以是相关官员的失职。整理本或涉下文“日官”而误读,但“日官”是天子之官,鲁国作为诸侯国,并无日官,只有日御。

第 193 页,“孟康曰:‘辰有十二,其三为天地人之统。《老子》曰:‘三生万物’,是以馀九,辰得三气,乃能施化’。”“十二辰”除去自能生化的“天地人三辰”,还余下“九辰”,所以此句实应标点为:“《老子》曰‘三生万物’,是以馀九辰得三气乃能施化。”

《嘉定钱大昕全集》(增订本)中的《三统术衍》,只有 130 多页,初校各类错误约在 400 处以上。对此,借用陈文和先生“无错不成书”的说法,只能说“有错更不成书”了。

作为乾嘉学派最重要的学者,钱大昕的学术是中国传统学术的高峰,在今天,他的著作需要有与其成就相称而又体现学术进步的整理本。《嘉定钱大昕全集》的出版和修订,已为这样一个整理本打下基础,还希望相关各方能尽快再加校订,以臻完善。

(作者为《金融时报》编辑)

★一周艺术资讯

代表巴基斯坦参加威尼斯双年展的艺术家

巴基斯坦为威尼斯双年展准备了多面手艺术家 Naiza Khan 的作品,Khan 的艺术实践涵盖了绘画、版画、装置艺术和文本等多个领域,重在探索殖民主义遗产、劳动力迁移和城市发展对当地环境生态的影响等面向。她本人在接受 Art Now Pakistan 采访时说:“我的作品也非常关注自己作为女性,在一个非常公开的、性别限制还随处可

见的时空中的主观体验。”

展览将突出 Khan 的艺术项目 Manora Field Notes,该项目的视角落于巴基斯坦一个名为 Manora 的岛,这里曾经遍布印度寺庙和伊斯兰苏非派墓葬,也曾有过宜人的海滩,但都已经随着城市的衰败而埋没不闻。

摩根图书馆展陈方向遭质疑

日前,纽约的摩根图书馆宣布了 2019 年的展览计划,因涉

嫌歧视而遭到抨击。该展览计划仅包括威廉·霍加斯(William Hogarth)、莫里斯·桑达克(Maurice Sendak)、约翰·辛格·萨金特(John Singer Sargent)、朱塞佩·威尔第(Giuseppe Verdi)和沃尔特·惠特曼(Walt Whitman)等白人男性艺术家的个展。不少文化人士呼吁,博物馆应“通过在 2020 年仅展出女性艺术家的个展”来“纠正他们存在性别、种族偏见的安排”。

面对各路争议,该机构回复称:展览主题是精心安排的,2020 和 2021 年或许有值得更多人期待的内容,此外,2019 年晚些时候也会有更丰富的展览内容,并不局限于白人男性艺术家。

大都会艺术博物馆归还埃及文物

近日,大都会艺术博物馆在获悉馆藏的一件刻有古埃及祭司 Nedjemankh 名字的镀金棺槨是埃及 2011 年失窃的文物后,根据国际通行的有关规则,将其还给了埃及。这件文物的年代可追溯到公元前 1 世纪,此前正在

作为一个专题展览的重点展品展出。大都会博物馆在今年 2 月 12 日展览闭幕后,启动了归还程序。

据大都会博物馆介绍,基于联合国教科文组织的条约、美国联邦和州法律以及博物馆自身的规定,馆藏所有古代艺术品的收购都要经过严格的审查程序。尽管如此,这件埃及文物的收购还是出现纰漏。据调查,大都会博物馆收到的记录该文物所有权历史信息的文件系伪造,其中包含的一份 1971 年文物出口埃及许可证也是伪造的。博物馆于 2017 年从巴黎的文物商人那儿购买了这件被盗文物,据《纽约时报》的报道,耗资 400 万美元。

“当得知我们是这项欺诈交易的受害者并无意中参与了古物的非法交易后,决定让它回到埃及。”大都会博物馆负责人之一在接受采访时说,“一个多世纪以来,埃及一直是我们强大的合作伙伴。”大都会博物馆还表示,将以此事为契机,重新制定古代艺术品的收购计划和审查方案。

(编译/高曜 综合自 Artforum)



巴基斯坦艺术家 Naiza Khan



归还埃及的棺槨